

Indice

	Ringraziamenti	9
	Introduzione. Perdere (e ricreare) nella traduzione	II
1.	Rifrazioni del testo poetico: Wystan Hugh Auden in italiano	27
2.	Tradurre la frontiera: la narrativa di Sandra Cisneros	63
3.	«Something rich and strange»: Eduardo De Filippo e <i>The Tempest</i>	109
4.	<i>Words e Things</i>: retorica della scienza e approccio traduttivo nell'inglese epidemiologico	141
5.	<i>The Simpsons</i> tra doppiaggio e adattamento culturale	171
	Bibliografia	205
	Indice dei nomi	217